

**Editorial**  
 Die wahren Schätze ..... 1  
 Les vrais trésors ..... 1  
*Kaspar Hohler*

**Aus dem Verlag - Intra muros**  
 Ein Votum für die Zukunft ..... 4  
 Un vote pour l'avenir ..... 5  
*Kaspar Hohler*

**Aktuell - Actuel**  
 Sind die BVG-Renten gesunken? ..... 6  
 Les rentes LPP ont-elles baissé? ..... 6  
*Grafik des Monats - Graphique du mois*

Rückblick: Fachmesse 2. Säule und  
 Vorsorge-Symposium 2024 ..... 7  
 Revue: Salon PPS et Symposium  
 de Prévoyance 2024 ..... 7

Das sich ändernde Gewicht  
 von Obligationen ..... 14  
 Le poids changeant des obligations ..... 17  
*Stephan Meschenmoser*

Investment Governance  
 schweizerischer Pensionskassen ..... 19  
 Gouvernance des investissements  
 de caisses de pensions suisses ..... 20  
*Oliver Grimm, Mirjana Wojtal*

Erwecken wir den Schweizer  
 Pioniergeist nochmals? ..... 21  
 Allons-nous ressusciter  
 l'esprit pionnier suisse? ..... 22  
*Sandro Gschwend, Caterina Mattle*

Den digitalen Weg  
 konsequent weitergehen ..... 23  
*Fünf Fragen an Benjamin Haldimann*

Pour ou contre un taux  
 de conversion généré? ..... 24  
 Geschlechtsspezifischer  
 Umwandlungssatz? ..... 26  
*Francis Bouvier*

Actualités en Suisse Romande:  
 Chronique d'un vieillissement annoncé ..... 28  
 Tables de mortalité, mode d'emploi ..... 30  
*Frédéric Rein*

Plus solide qu'en apparence ..... 31  
 BVG-Rentenniveau:  
 Robuster, als es scheint ..... 32  
*Commentaire de Jérôme Cosandey*

**Aus dem Bundeshaus - Palais fédéral**  
 Linke fordern mehr Kostentransparenz  
 in der 2. Säule ..... 33  
 La gauche demande plus de transparence  
 des coûts dans le 2<sup>e</sup> pilier ..... 35  
*Claude Chatelain*

**Pressespiegel - Echos de presse**  
 Pour les risques et les effets secondaires,  
 demandez à votre caisse de pensions ... 37  
 Zu Risiken und Nebenwirkungen  
 fragen Sie Ihre Pensionskasse ..... 38  
*Judith Yenigün-Fischer*

**Indizes - Indices**  
 «Sauve qui peut» ..... 71  
*Kaspar Hohler*

**Kapitalanlagen - Placements**  
 Nachhaltig und  
 Klimafreundlich investieren ..... 73  
 Investir de manière durable  
 et respectueuse du climat ..... 76  
*Ricardo Garcia, Sandro Leuenberger*

Klima-indikatoren und  
 deren Interpretation ..... 78  
 Les indicateurs climatiques et  
 leur interprétation ..... 80  
*Brian Mattmann, Manfred Stüttgen*

**Pensionskassenporträt -  
 Portrait caisses de pension**  
 CIP ..... 82

**Kassenführung - Gestion de Caisse**  
 Fachkräftemangel:  
 Integration von Quereinsteigern ..... 84  
 Pénurie de personnel qualifié:  
 intégration des personnes  
 en reconversion professionnelle ..... 86  
*Thomas Burlet*

**Rechtsfragen - Questions de droit**  
 Selbstverantwortung  
 für die eigene Vorsorge ..... 88  
 Responsabilité individuelle  
 pour sa propre prévoyance ..... 91  
*Mónica Lamas*

**Bundesgerichtsentscheid -  
 Arrêt du tribunal Fédéral**  
 Anrechnung von Vorsorgeleistungen  
 an die Arbeitslosenentschädigung? ..... 93  
 Imputation des prestations  
 de prévoyance sur l'indemnité  
 de chômage ..... 95  
*Marc Hürzeler*

**International**  
 Altersvorsorge in  
 der Volksrepublik China ..... 96  
 Prévoyance vieillesse  
 en République populaire de Chine ..... 98  
*Michael Lauener*

**Leserservice**  
 Vorschau/Impressum ..... 100

Diese Artikel richten sich speziell an Führungs-  
 organe von Vorsorgeeinrichtungen.  
 Ces articles s'adressent spécialement aux organes  
 de direction des institutions de prévoyance.

Artikel zum Thema Nachhaltigkeit.  
 Articles sur le thème de la durabilité.



**Akzent | Accent**  
**39-70**  
**Privatmarktanlagen –  
 Die Welt hinter den Mauern**  
**Placements sur le marché privé –  
 le monde derrière les murs**

Besuchen Sie unsere Website  
**schweizerpersonalvorsorge.ch**  
 Visitez notre site web  
**prevoyanceprofessionnellesuisse.ch**